

批准立项年份	2011
通过验收年份	2023

# 市级实验教学示范中心年度报告

(2025年1月1日—2025年12月31日)

示范中心名称：外语市级实验教学示范中心（重庆科技大学）

示范中心主任：周永胜

示范中心联系人及联系电话：李平 13527350364

所在学校名称：重庆科技大学

所在学校联系人及联系电话：熊志勇 65023300

2025年12月30日填报

# 第一部分 年度报告编写提纲

## 一、人才培养工作和成效

### （一）人才培养基本情况

过去一年里，示范中心紧扣“教学支撑、竞赛牵引、科研辅助、实践服务”的功能定位，聚焦“四级提升”“专业升维”两大目标，服务于全校公共外语、英语专业、翻译专业、西班牙语专业以及英语第二学士学位学生共计1万余人，系统推进人才培养环节的具体落实，并主要开展了以下三方面的工作。

#### 1. 服务学生的语言技能提升

依托 iTest 系统全年共计服务于学生各类能力考试达 120 余场次，约 13000 人次；充分应用蓝鸽听说实训平台、SPSS、Trados 等软件或 Yicat 翻译平台进行自主学习，全年累计为 8352 名非外语专业学生的开放学习提供支撑；利用批改网建立翻译和写作大学英语系列课程校本题库，加上平台自带海量题库，全年累计为 3000 余名非外语专业学生提供技术服务；依托学堂在线平台、超星学习通平台提供混合式教学改革，全年累计为 80 余门课程的混合式教学改革提供技术服务。

#### 2. 服务学生的学科竞赛

中心承办了“外教社·词达人杯”全国大学生英语词汇能力大赛、百万同题英语写作比赛、全国大学生英语竞赛（重科选拔赛和省赛分赛场）、“外研社·国才杯”“理解当代中国”全国大学生外语能力大赛（演讲、口译、综合、笔译、短视频、西语、辩论）（重科选拔赛和省赛分赛场）、“外教社杯”全国高校学生跨文化能力大赛。组织参加了相关的省赛和国赛，累计参赛 3000 余人次。

#### 3. 服务专业学生实践能力提升

一是本年度开设实验项目数 240 个，面向全校 2021 级至 2024 级各专业学生提供了 54 门独立设课的实践课程，累计达 31653 人时数。二是依托中心设施，邀请译国译民科技公司的企业教师来校教学，让学生真正体验翻译教学的真实场景。三是服务专业学生的文化周活动，为参与文化周活动的 100 余名学生提供设备设施保障。

### 典型案例：技术赋能的大学英语能力提升与实践育人模式

围绕非外语专业学生英语能力提升与实践应用需求，示范中心构建了“以信息技术为支撑、以过程性评价为抓手、以竞赛和实践教学为牵引”的协同育人模式。依托 iTest 系统自建题库，将日常训练与阶段测试有机融合，实现自动组卷、客观题自动评阅和主观题集中评分，以测促学，累计服务 8352 名学生。通过“批改网”平台建设校本翻译与写作题库 200 余道，结合多维学习数据分析，提升高阶语言能力训练的针对性与实效性。以国家级英语学科竞赛为牵引，累计组织参赛 3000 余人次，有效拓展学生语言应用场景。同时，开设 54 门独立设课实践课程、240 个实验项目，引入企业教师参与教学，推动语言能力与专业实践深度融合，形成覆盖面广、成效显著、可推广的人才培养路径。

#### （二）人才培养成效评价

一是学生竞赛成绩突出，全年累计在“21 世纪杯”全国英语演讲比赛等赛事中，获省部级及以上奖项 830 项，其中国家级奖项 99 项（不含优胜奖）。二是学生崔雅淇获评校长奖学金，实现学院近五年在该奖项上的突破。三是 2025 年学院考研率达 10.98%，位列全校文科学院第一；其中，升入“双一流”高校比例达 22.22%，1 名学生被 QS 世界排名前 30 高校录取。

## 二、人才队伍建设

#### （一）队伍建设基本情况

中心现有专兼职教师 39 人，其中，正高职称 4 人，副高或博士 23 人，具有海外留学或访学一年以上达到 63%。队伍学历、学缘、年龄结构合理，教学、科研能力强。中心聘请了中国社会科学院江时学研究员、海南大学赵彦春教授、上海师范大学朱振武教授等国内知名教授指导中心工作。中心实行主任负责制，并采用专兼职相结合的用人机制。实验管理（技术）人员定期考核，对不能胜任实验管理（技术）岗位工作的，由学校统一安排其他岗位。

#### （二）队伍建设的举措与取得的成绩

##### 1. 队伍建设举措

围绕打造“复合型、应用型、服务型”队伍，强化队伍建设。一是精准引育复合型人才。引进具有计算机软件工程背景的博士，对外

语教师开展技术赋能培训，并让实验室技术人员参与教研以理解教学需求。二是构建分层分类培训体系。全员进行安全规范、设备操作等必修培训；骨干接受语料库建设、翻译项目管理等专项培训；核心成员参加行业研讨会追踪前沿动态。三是完善激励与评价机制。鼓励技术人员获得实验技术系列职称及双师型教师资格，将服务时长、资源开发量等纳入考核指标。四是推动产学研用协同。与翻译企业共建实践基地，聘请企业专家兼职指导，形成企业出题、学校答题的校企合作模式。五是强化团队协作与文化建设。成立跨职能小组实现教学需求到技术支撑的闭环，定期举办创新沙龙分享案例与经验，营造服务教学、勇于创新的团队氛围。

## 2. 队伍建设成效

荣获全国高校教师教学创新大赛三等奖1项，外研社“教学之星”大赛全国三等奖1项，“理解当代中国”全国复赛一等奖1项，“外教社杯”教学大赛重庆赛区二、三等奖各1项，中国教育技术协会数字教育创新成果三等奖1项、外语教育信息化优秀工作者奖1项。获批省部级一流课程1门，省部级课程思政示范课程1门。完成2项省部级、7项校级教改项目结题验收。新立项省部级教改项目2项，校级3项。获批国家社科基金项目1项，省部级社科项目3项，出版专著3部，获省部级优秀科研成果奖4项。引进博士4名，师资学历结构持续优化。新增国际商务硕士生导师4人，新增重庆市教学指导委员会委员2人。3人晋升高级职称，其中正高2人。新增“双师双能型”教师7名。

## 三、教学改革与科学研究

### （一）教学改革立项、进展、完成等情况。

中心成员主持教改项目共18项，其中，今年新立项4项，往年立项今年结题3项，往年立项目前在研11项。今年新立项的课题重点针对AI赋能外语教学方向，包括校级项目《基于AIGC的苏格拉底式对话在商务英语教学中的应用与实践》《基于AI赋能的〈经贸西班牙语〉课程改革》《生成式人工智能（GAI）赋能大学英语教学改革探索与实践》《AI赋能研究生英语“教-学-评”闭环模式构建与实践》。今年结题项目包括市级项目《基于“00后”精神需求图景的高校外语课程思政建设路径研究》和《〈习近平谈治国理政〉“三进”教学工作

在翻译人才培养中的探索与实践》，以及校级项目《研究生学术英语写作能力培养路径与实践》。

#### 典型案例：计算机辅助翻译实验教学改革

在智能翻译技术普及与能源领域国际交流频繁的背景下，传统翻译教学存在“重语言轻技术、重理论轻实战、重通用文本轻专业场景”三大痛点，难以满足油气行业对“技术+语言+专业”复合型翻译人才的需求。对此，《计算机辅助翻译》课程以“油气文本翻译实验”为载体，实施“三维融合”改革：

1. 技术赋能，革新翻译模式。引导学生译前分析文本难点并撰写思路，再使用 CAT 工具初译；译中对比机译结果与术语库，分析误译并修正；译后总结人机协作经验，培养技术应用与协同思维。

2. 专业适配，聚焦油气场景。针对术语密集型内容，训练学生借助术语提取工具与行业词典实现精准翻译；针对流程描述型文本，要求以步骤化、符合英文逻辑的方式转换；针对数据规范类内容，强化参数表述的严谨性。

3. 人文锚定，涵育职业素养。通过明确翻译伦理要求、使用相似度检测工具等方式，引导学生尊重原创与版权；在专业表述中融入跨文化视角，思考译文对国际受众的适配性，避免“技术至上”倾向。

该改革通过融入智能技术、深耕行业语境、贯穿人文意识，系统提升了学生在油气领域的翻译实战能力与综合素养。

#### （二）科学研究等情况

获批国家社科基金 1 项、省部级社科项目 3 项；获省部级优秀科研成果 4 项；发表论文 14 篇，其中 SSCI、CSSCI、北大核心 3 篇；出版著作 4 部，提交咨政报告 7 篇。成功主办“2025 年川渝地区区域国别学人才培养与学科建设研讨会”，吸引川渝地区 100 余名学者参与；与广西财经学院共同承办“中国亚洲太平洋学会 2025 年年会”，汇聚全国高校、智库及企业界专家 200 余人。

### 四、信息化建设、开放运行和示范辐射

#### （一）信息化资源、平台建设，人员信息化能力提升等情况

##### 1. 硬件设施升级与空间优化

2025 年 3 月，为保障研究生远程复试顺利进行，中心配备了高清摄像头、优质话筒等外围设备及相关软件，圆满完成了学院首次研

究生在线面试工作。同期，组织了第二批实验设备的规范报废工作，及时淘汰了老化、存在安全隐患的设备，提升了实验室安全与空间利用率。6月，中心启动并实施了B409实验室的网络布线及改造工程，利用计算机学院淘汰的一批较高配置旧电脑，建成了终端型实验室。工程完成了68个座位的综合布线、设备安装与电源改造等工作，于9月初竣工，为常规教学与大规模网络化考试提供了更好条件。7月，中心两个建设项目——“外语实验中心设备更新与改造一期”及“外语网络化考试设备改造”均按期完成建设任务，应用效果良好，顺利通过绩效验收。

## 2. 教学平台与资源建设

中心于1月采购并部署了基于AI的英语智能写作批改平台。该平台运用深度学习与自然语言处理技术，具备语法、逻辑、词汇、句式等多维度评测功能，支持快速反馈、分级训练与学情分析，可满足四六级、专四专八、雅思等多种考试的大规模写作训练需求。下半年，中心重点规划了前瞻性教学系统建设。根据学校与学院发展要求，于7月至12月期间完成了“教育领域重大设备更新项目”的调研、论证与申报工作。计划投入预算1000万元，建设《外语AI智慧教学系统》与《外语虚实融合综合实训系统》，旨在融合AI、大数据、云计算、VR等技术，构建智能化的语言教学与多功能实训平台。

## 3. 资产、网络与考试环境管理

根据学校统一部署，中心于11月至12月完成了年度资产清查盘点工作，严格按照相关规定核实资产存放地、使用状况及计算机等设备的配置情况。12月，中心完成了下半年网络媒体信息检查，对网站栏目设置、信息更新、内容规范、“三审三校”制度落实等情况进行全面核查，进一步压实了网络意识形态责任制。围绕考试保障，中心于12月23日更新了全国英语应用能力考试阅卷警示牌内容，并调整了试卷扫描监控摄像头的安装位置，以强化阅卷工作的严肃性与监控的全面性。

## 4. 常规设备运维保障

针对师生反馈较多的老化设备问题，中心全年组织了多次全面检修维护，包括维修空调与投影仪，批量更换电脑CMOS电池，全面检修语言学习终端、云工作站及云终端，重装更新电脑系统等。通过持续维护，将设备整体完好率维持在95%左右，有效保障了日常课堂教

学、全校网络考试、四六级及应用能力口语考试等各类教学活动的顺利开展。

#### 5. 人员信息化能力提升

中心通过组织培训、鼓励自主学习、开展工作研讨、支持科研项目及参加行业会议等多种途径,持续提升团队的信息化素养与专业能力。例如,2025年8月,中心主任参加了在贵阳召开的“智启新程,语通未来”外语教育技术年会暨外专委成立四十周年庆典,听取了关于AI赋能外语教育的专家报告,并参与了相关培训,取得了认证证书。

综上,2025年外语实验教学中心的工作兼顾了日常运维与前瞻性建设,在信息化资源、平台建设及人员能力提升等方面取得了扎实进展,有力推动了外语实验教学向智慧化、高效化方向发展。

#### 典型案例:《国际贸易实务(英语)》信息化实验教学项目

该课程是英语专业的一门专业教育实践课程,通过本课程的教学,使学生掌握国际贸易各流程以及合同、谈判、单证等知识,提高进行国际贸易操作的技能和能力,为学生将来从事国际贸易工作打下坚实的基础。本课程的授课对象为英语专业的三年级学生,课程教学目标是在学生掌握较为完整的国际贸易理论知识后,通过使用商务英语实训平台系统营造较为真实的商务环境,培养学生的国际商务谈判能力以及填制国际贸易中各种单证的能力,也较大幅度提高了学生的分析和处理国际贸易实务的综合能力及实践能力。

2025年《国际贸易实务(英语)》实验项目表如下所示:

序号	实验项目	实验步骤	实验学时数	实验人数
1	模拟国际贸易中的询盘和还盘流程	1. 介绍国际贸易中合同达成的具体流程; 2. 平台上进行询盘操作; 3. 平台上进行还盘操作。	2	65
2	模拟商品买卖的谈判过程	1. 介绍国际商务谈判知识; 2. 平台上进行国际贸易谈判的知识点检测; 3. VR模拟仿真环境中的商品买卖谈判过程。	2	65
3	模拟技术转让	1. 模拟技术转让合同达成的谈判过	2	65

	合同达成的谈判过程	程; 2. 对比平台 VR 案例的谈判流程。		
4	模拟合资的谈判过程	1. 模拟合资达成的谈判过程; 2. 对比平台 VR 案例的谈判流程。	2	65
5	商务英语实训平台上进行发票的填制	1. 介绍国际贸易中商业发票的格式; 2. 在平台填制各种发票。	2	65
6	商务英语实训平台上进行装箱单的填制	1. 介绍国际贸易中装箱单的格式; 2. 在平台填制各种装箱单。	2	65
7	商务英语实训平台上进行提运单的填制	1. 介绍国际贸易中的提运单格式; 2. 在平台上填制提运单。	2	65
8	商务英语实训平台上进行销售合同的填制	1. 介绍销售合同的格式; 2. 在平台上填制销售合同。	2	65

## (二) 开放运行、安全运行等情况

### 1. 开放情况

开放运行是中心的重要工作，包括全校各专业自主学习训练、校园外语文化活动、社会化考试及阅卷、学科竞赛选拔赛以及部分省赛的承办等。实验室实施工作日全天开放，每天有两间固定教室用于对外开放，服务于全校非外语各专业大一和大二学生 8300 余人，以及本学院英语专业、西班牙语专业、翻译专业学生 434 人，教学开放人次数 22360，教学开放人时数 45800。

### 2. 安全运行情况

学院与实验教师签订实验室安全责任书，由学院分管领导牵头实验室的安全工作，将责任细化落实到每个人。学院开展月查及不定期自查，实验室开展日查，对实验教学过程进行实时检查。学院通过文件学习、图片展示、专题会议等活动，普及语言实验室安全知识，营造安全文化氛围。全年未发生安全事故。

根据学校要求，每学期必须进行实验室安全准入考试，并提交总结报告。在 2025 年 10 月的安全准入考试中，所有参加培训的师生均须参加校级准入教育培训，通过学校实验室安全考试系统完成不少于 8 学时的学习后方可参加考试，完成考试并合格(90 分及以上为合格)后可下载实验室安全准入合格证书。外国语学院 2025 年度实验室安

全准入考试中，应考人数 134 人、实考人数 134 人，合格人数 134 人，考试合格率 100%。

（三）对外交流合作、发挥示范引领、支持中西部高校实验教学改革等情况

2025 年 8 月 9 日至 10 日，中心主任周永胜参加了中国教育技术协会外语专业委员会第 28 届年会。本届年会在贵州贵阳举行，年会以“智启新程，语通未来：外语教育技术赋能教育强国建设”为主题，汇聚了来自全国各地的数百位外语教育领域的专家学者、一线教师及行业代表。代表们听取了专家报告，并进行了深度交流，共同探讨人工智能时代外语教育的未来发展。

12 月 15 日下午，外语实验教学中心组织教师代表前往四川外国语大学开展调研活动。本次调研由外语实验教学中心主任周永胜带队，成员包括商务英语课程负责人周红勤、实验技术人员李平等。调研团队先后参观了多媒体语言实验室、网络自主学习室、同声传译实验室等教学场所。双方围绕语言实验室的设备建设、管理经验与常见问题进行了深入交流。

此外，我校外语市级实验教学示范中心是全国英语应用能力 AB 级阅卷点、全国英语四六级口语考试考点及考务培训点，中心建设成果在 2025 年的两轮阅卷和考务培训中都得到了应用，来自校内外的师生对我校实验室建设、应用和研究给予了较高评价，起到了一定的辐射示范和引领作用。

## 五、示范中心大事记

（一）有关媒体对示范中心的重要评价，附相应文字和图片资料。

（二）省部级以上领导同志视察示范中心的图片及说明等。

（三）其它对示范中心发展有重大影响的活动等。

2025 年对于重庆科技大学外语实验教学中心而言，是充实且成果丰硕的一年。以下是本年度示范中心的重要事件概述：

1. 2025 年 1 月，中心网站发布了 2024 年外语市级实验教学示范中心（重庆科技大学）年度报告

<https://wsys.cqust.edu.cn/info/1116/2719.htm>

2. 2025 年 1 月，中心教师撰写的研究报告入选《中国教育装备行业蓝皮书（2024 版）》，该书由中国教育装备行业协会组织编写，

是教育装备行业的年度综合研究报告集，具有较强的行业权威性和影响力。

<https://wsys.cqust.edu.cn/info/1031/2708.htm>

3. 2025年6月，中心教师石明明在第五届重庆市高校教师教学创新大赛中获得一等奖。

<https://wsys.cqust.edu.cn/info/1035/2728.htm>

4. 2025年7月，外语实验教学中心两个建设项目任务完成，效果良好，顺利通过学校组织的绩效验收。

<https://wsys.cqust.edu.cn/info/1014/2738.htm>

5. 2025年8月，中心主任周永胜在中国教育技术协会外语专业委员会第28届年会中获全国外语教育信息化优秀工作者奖。

<https://wsys.cqust.edu.cn/info/1035/2750.htm>

6. 2025年8月，中心教师石明明在第五届全国高校教师教学创新大赛中获课程思政中级及以下组三等奖。

<https://wsys.cqust.edu.cn/info/1035/2748.htm>

7. 2025年10月，中心启动了外语实验教学中心管理制度汇编（重外语院函〔2023〕1号）的修订工作，预计在2026年上半年全部完成。

8. 2025年12月3日，中心组织完成了标识牌规范清理工作。此次共清理对外悬挂的标识牌9个，经审核均为合法标识牌，对于彰显示范中心建设内涵具有重要意义，可以继续对外悬挂。

9. 2025年10月，外国语学院外语实验教学中心组织完成了实验室安全准入考试。应考人数134人、实考人数134人，合格人数134人，考试合格率100%。

10. 2025年10月，中心主任周永胜在第八届中国教育技术创新发展与应用成果大会上获得全国数字教育创新成果三等奖。

<https://wsys.cqust.edu.cn/info/1031/2768.htm>

11. 2025年10月，在2025年全国高等院校英语教学学术年会暨第十届全国高等院校英语教师教学基本功大赛中，中心教师石明明荣获实录课（专业英语组）全国一等奖、最佳教态奖及微课组全国一等奖，肖隽逸荣获微课组全国一等奖。

<https://wsys.cqust.edu.cn/info/1035/2758.htm>

## 六、示范中心存在的主要问题

### （一）数字化平台、资源还不够丰富

一方面，专业的外语教学硬件设备落后，如同声传译系统、VR教学系统、物联网管控系统、AI智慧语言实验室系统等非常欠缺。另一方面，针对外语听、说、读、写、译各项技能训练的数字平台资源缺乏，如外语智能写作与批改、商务外语实训、视听说训练等，特别是没有适用于泛在学习的听说训练平台，学生不能充分应用碎片时间和课外时间进行训练，也很难对学生训练情况进行监控、分析和及时的帮扶，这都严重制约着我校四六级通过率的进一步提升。

### （二）对专业和学科建设的技术支撑不够

外语市级实验教学示范中心的前期建设遵循量大面广的全校大学英语教学为主，兼顾外语学科专业的原则，侧重于满足大面积的学生语言技能训练、自主学习和考试需求。随着学校更名升大的发展战略，人文学科的建设已经成为“十五五”学校建设的重点内容。现有设备已不能完全满足网络化时代商务英语、翻译教学、西语教学、区域国别研究、硕士点申报建设等需要，亟待补上相应的短板，助推外语学科的发展和建设。

### （三）队伍建设有待加强

一方面，实验管理专业技术队伍年龄偏大、学历偏低，当前在岗的三名实验人员均为55岁以上的老同志，仅本科或专科学历，老化的知识和身体状况，难以适应当前信息技术的快速发展。另一方面，实验教师队伍中，高级职称、博士学位教师占比少，对信息技术与教育研究的融合研究支撑度不够。

## 七、所在学校与学校上级主管部门的支持

重庆市教委和学校对中心发展非常支持。教委对示范中心的管理和建设有经常性的指导和督查。学校聘请校内外专家，对示范中心检查评估，帮助中心找到发展中的短板和发展路径。学校每年都有年度实验室建设项目入库申报机会，给外语实验室提供了建设规划和发展谋划的契机。学校每年拨给学院设备改造与维护专项经费，较好解决了老化设备维修问题。学院也为实验中心配备学生助理，一定程度上缓解了队伍老化问题。

## 八、下一年发展思路

### （一）加大设备建设与环境改造力度

当前设备普遍开始老化，努力争取经费，保证平均每年有几十万设备更新费用，使设备的完好率保持在95%以上。同时要面向未来发展趋势，构建“智慧化、融合化”实验教学环境，不断提升设备信息化、AI智能化水平。

### （二）抓好队伍建设，加大科研与教研力度

引进更多博士和有经验的师资人才，使队伍也更趋于年轻化、高素质化，为科研工作奠定新的基础。力争产出高层次课题、高水平论文、高级别奖励。要引导年轻博士进一步重视实践教学和实践层面的研究，而不是局限于理论教学。同时注重科研成果转化与社会服务能力提升，以应对全球化与数字化挑战。

### （三）着力提升中心辐射示范作用

一是提升实验队伍素质，让每个人都能起到示范作用；二是通过多方面整合人力资源和队伍结构优化，不断改善网站建设与宣传滞后的问题；三是增强服务意识、提升服务能力和水平。

### （四）狠抓实验室安全与规范管理

一是提高政治站位和责任意识，始终将实验室安全放在工作的第一位，做到日日有检查，月月有报告，年年有培训。二是加强制度建设和能力建设，严格日常监管和考核相结合，提升管理效能。

#### 注意事项及说明：

1. 文中内容与后面示范中心数据相对应，必须客观真实，避免使用“国内领先”“国际一流”等词。
2. 文中介绍的成果必须带有示范中心成员的署名。
3. 年度报告的表格行数可据实调整，不设附件，请做好相关成果支撑材料的存档工作。

## 第二部分 示范中心数据

(数据采集时间为 2025 年 1 月 1 日至 12 月 31 日)

### 一、示范中心基本情况

示范中心名称	外语市级实验教学示范中心 (重庆科技大学)				
所在学校名称	重庆科技大学				
主管部门名称	重庆市教育委员会				
示范中心门户网站	<a href="https://wsysy.cqust.edu.cn/">https://wsysy.cqust.edu.cn/</a>				
示范中心详细地址	重庆沙坪坝区大学城 东路 20 号	邮政 编码	401331		
固定资产情况	753 万元				
建筑面积	2550 m <sup>2</sup>	设备总 值	753 万元	设备台数	1154 台
经费投入情况	8.7 万元				
主管部门年度经费投入 (直属高校不填)	0 万元	所在学校年度经费投入		8.7 万元	

注：(1) 表中所有名称都必须填写全称。(2) 主管部门：所在学校的上级主管部门，可查询教育部发展规划司全国高等学校名单。

### 二、人才队伍基本情况

#### (一) 本年度固定人员情况

序号	姓名	性别	出生年份	职称	职务	工作性质	学位	年龄
1	周永胜	男	1970	正高级实验师	主任	管理	学士	55
2	董保华	男	1978	教授	无	管理	博士	48
3	许吟雪	女	1983	教授	无	管理	硕士	43
4	徐 忆	女	1975	教授	无	教学	博士	51
5	赵应吉	男	1972	教授	无	管理	硕士	54

6	张涛	男	1991	副教授	无	教学	博士	35
7	李擎	女	1982	讲师	无	教学	硕士	44
8	周红勤	女	1967	副教授	无	教学	硕士	59
9	肖隽逸	男	1983	讲师	无	教学	硕士	43
10	王晓迪	男	1977	讲师	无	管理	博士	48
11	李曦	男	1979	副教授	无	教学	硕士	47
12	李宁	女	1969	副教授	无	教学	学士	57
13	陈崇国	男	1975	副教授	无	教学	硕士	51
14	杨志强	男	1982	讲师	无	教学	硕士	44
15	唐瑞雪	女	1988	讲师	无	管理	硕士	38
16	郑玮	女	1983	讲师	无	教学	硕士	43
17	石明明	男	1988	讲师	无	教学	硕士	38
18	陈益	男	1972	副教授	无	教学	博士	54
19	白连弟	女	1987	讲师	无	教学	硕士	39
20	魏澜	女	1981	讲师	无	教学	硕士	45
21	吴桐	女	1993	讲师	无	教学	博士	33
22	陶陶	男	1977	讲师	无	教学	硕士	49
23	况东林	男	1971	讲师	无	教学	硕士	55
24	王英	女	1975	副教授	无	教学	硕士	51
25	梁渊	女	1979	讲师	无	教学	硕士	47
26	宋祝	女	1980	讲师	无	教学	硕士	46
27	傅雪晖	女	1990	讲师	无	教学	硕士	36
28	刘海承	男	1969	副教授	无	教学	硕士	57
29	邵琳娜	女	1978	副教授	无	教学	硕士	48
30	屈智慧	女	1971	高级实验师	无	技术	硕士	55
31	赵能	男	1990	讲师	无	教学	博士	35
32	赵帮华	男	1984	讲师	无	教学	博士	41
33	代凤菊	女	1992	讲师	无	教学	博士	33
34	董琦	女	1994	讲师	无	教学	博士	31
35	刘汝源	男	1992	讲师	无	教学	博士	33
36	齐婉芸	女	1990	讲师	无	教学	博士	35
37	李华	男	1970	实验师	无	技术	其他	55
38	李平	男	1969	助理实验师	无	技术	其他	56

39	傅永执	男	1985		无	技术	学士	41
----	-----	---	------	--	---	----	----	----

注：（1）固定人员：指高等学校聘用的聘期2年以上的全职人员，包括教学、技术和管理人员。（2）示范中心职务：示范中心主任、副主任。（3）工作性质：教学、技术、管理、其他。具有多种性质的，选填其中主要工作性质即可。

（4）学位：博士、硕士、学士、其他，一般以学位证书为准。（5）备注：是否院士、博士生导师、杰出青年基金获得者、长江学者等，获得时间。

## （二）本年度流动人员情况

序号	姓名	性别	出生年份	职称	国别	工作单位	类型	工作期限

注：（1）流动人员包括校内兼职人员、行业企业人员、海内外合作教学人员等。（2）工作期限：在示范中心工作的协议起止时间。

## （三）本年度教学指导委员会人员情况

序号	姓名	性别	出生年份	职称	职务	国别	工作单位	类型	参会次数
1	董保华	男	1978	教授	主任委员	中国	重庆科技学院	校内专家	2
2	许吟雪	女	1983	教授	主任委员	中国	重庆科技学院	校内专家	2
3	徐 忆	女	1975	教授	委员	中国	重庆科技学院	校内专家	2
4	赵应吉	男	1972	教授	委员	中国	重庆科技学院	校内专家	2
5	李 曦	男	1979	副教授	委员	中国	重庆科技学院	校内专家	2
6	李 宁	女	1969	副教授	委员	中国	重庆科技学院	校内专家	2
7	陈崇国	男	1975	副教授	委员	中国	重庆科技学院	校内专家	2
8	吴 桐	女	1993	讲师、博士	委员	中国	重庆科技学院	校内专家	2

注：（1）教学指导委员会类型包括校内专家、外校专家、企业专家和外籍专家。（2）职务：包括主任委员和委员两类。（3）参会次数：年度内参加教学指导委员会会议的次数。

## 三、人才培养情况

### （一）示范中心实验教学面向所在学校专业及学生情况

序号	面向的专业	学生人数	人时数
1	英语	209	13376
2	西班牙语	169	10816
3	翻译	56	3584
4	全校各专业 2023、2024 级（开放自主学习： 周一到周五非教学和测试时段）	8352	26500

注：面向的本校专业：实验教学内容列入专业人才培养方案的专业。

## （二）实验教学资源情况

实验项目资源总数	823 个
年度开设实验项目数	240 个
年度独立设课的实验课程	54 门
实验教材总数	0 种
年度新增实验教材	0 种

注：（1）实验项目：有实验讲义和既往学生实验报告的实验项目。（2）实验教材：由中心固定人员担任主编、正式出版的实验教材。（3）实验课程：在专业培养方案中独立设置学分的实验课程。

## （三）学生获奖情况

学生获奖人数	99 人
学生发表论文数	0 篇
学生获得专利数	0 项

注：（1）学生获奖：指导教师必须是中心固定人员，获奖项目必须是相关项目的全国总决赛以上项目。（2）学生发表论文：必须是在正规出版物上发表，通讯作者或指导老师为中心固定人员。（3）学生获得专利：为已批准专利，中心固定人员为专利共同持有人。

# 四、教学改革与科学研究情况

## （一）承担教学改革与科学研究任务及经费

序号	项目/ 课题名称	文号	负责人	参加人员	起止时间	经费 (万)	类别
----	-------------	----	-----	------	------	-----------	----

						元)	
1	“一带一路”背景下中国形象在阿根廷的国际传播研究	纵 2025042 1	张涛	李倩倩#、王红奔#、傅雪晖*、齐婉芸*	2025.12.11-2028.12.10	1	a
2	重庆与拉美国家组织合作可行性和路径研究	纵 2025042 8	傅雪晖	董保华*、张涛*、郑玮*、吴桐*、赵能*、齐婉芸*	2025.12.10-2026.5.30	1	a
3	功能语篇分析拓展框架描写及其在网络语言治理中的应用研究	纵 2025044 2	董保华	陈崇国*、杨志强*、李擎*、张涛*、郑玮*、董琦*、代凤菊*	2025.9.29-2028.9.1	20	a
4	拉美地区中文教育与中华文化传播协同机制研究	纵 2025010 2	许吟雪	汤颖*、吴桐*、肖隽逸*、刘汝源*	2025.7.9-2028.6.30	2.5	a
5	国别和区域研究高层次人才孵化项目	纵 2025044 3	董保华	吴桐*、张涛*	2025.2.17-2027.2.15	0	a

注：此表填写省部级以上教学改革项目/课题。（1）项目/课题名称：项目管理部门下达的有正式文号的最小一级子课题名称。（2）文号：项目管理部门下达文件的文号。（3）负责人：必须是示范中心人员（含固定人员和流动人员）。（4）参加人员：所有参加人员，其中研究生、博士后名字后标注\*，非本中心人员名字后标注#。（5）经费：指示范中心本年度实际到账的研究经费。（6）类别：分为a、b两类，a类课题指以示范中心人员为第一负责人的课题；b类课题指本示范中心协同其他单位研究的课题。

## （二）研究成果

### 1. 专利情况

序号	专利名称	专利授权号	获准国别	完成人	类型	类别

注：（1）国内外同内容的专利不得重复统计。（2）专利：批准的发明专利，以证书为准。（3）完成人：必须是示范中心人员（含固定人员和流动人员），多个中心完成人只需填写靠前的一位，排名在类别中体现。（4）类型：其他等同于发明专利的成果，如新药、软件、标准、规范等，在类型栏中标明。（5）类别：分四种，独立完成、合作完成-第一人、合作完成-第二人、合作完成-其

他。如果成果全部由示范中心人员完成的则为独立完成。如果成果由示范中心与其他单位合作完成，第一完成人是示范中心人员则为合作完成-第一人；第二完成人是示范中心人员则为合作完成-第二人，第三及以后完成人是示范中心人员则为合作完成-其他。（以下类同）。

## 2. 发表论文、专著情况

序号	论文或专著名称	作者	刊物、出版社名称	卷、期(或章节)、页	类型	类别
1	Correlation between path verb lexicon and binary typology of motion event: a contrastive study between Chinese, Spanish, and English	张涛	Estudios Filológicos	2025, (75) : 213-244	SSCI	合作-第1
2	A Study on Path Categories in Motion Events	张涛	Forum for Linguistic Studies	2025, 7 (2) : 72-82	Scopus	合作-第1
3	A Contrastive Analysis of the Spanish Preposition en and the Chinese Preposition zai	张涛	Journal of Humanities and Social Science	2025, 30 (6) : 1-7	/	合作-第1
4	El dilema de escribir el yo de Oriente en Occidente	吴桐	Orientando	2025, (27) : 3-23	/	合作-第1
5	讲好当代中国故事导向的“大学英语”OBE 教学设计	许吟雪	中国外语	2025,22(03): 88-93.	CSSCI	合作-第1
6	语言研究的认知功能范式探析	董保华	外国语文	2025, 41 (2) : 31-44	北大核心	合作-第1
7	外国语言文学学科视域下区域国别研究的对象、原则与路径	董保华	重庆科技大学学报(社科版)	2025, (6) : 54-62	CNKI	合作-第1
8	“三进”背景下翻译专业教师信息	宋祝	教育与教学研究	2025, 39 (09) : 84-98	CNKI	合作-第1

	素养研究					
9	“具身—文化—认知”三维框架下能源隐喻翻译策略研究——以《中国的能源转型》白皮书为例	郑玮	山东理工大学学报(社会科学版)	2025, 41 (06):49-59	CNK I	合作-第1
10	和谐话语视角下能源企业生态身份话语建构研究	陈崇国	山东理工大学学报(社会科学版)	2025, 41 (3):67-80	CNK I	合作-第1
11	新文科视域下语言模因教学的路径探析	梁渊	海外英语	2025, (6):93-96	CNK I	合作-第1
12	跨文化交流视角下的英文语言景观翻译策略研究	秦川	现代英语	2025, (4):121-123	CNK I	合作-第1
13	《鲁滨孙漂流记》的语言特征及叙事艺术	秦川	青年文学家	2025, (5):162-164	CNK I	合作-第1
14	新形势下如何做好统战工作的思考	傅雪晖	重庆政协报	2025. 10. 16 (03 版理论)	CNK I	合作-第1
15	GUÍA INTERCULTURAL MÉXICO-CHINA	傅雪晖	墨西哥维拉克鲁斯大学出版社	/	外文专著	合作-第1
16	拉美及加勒比地区油气工业	张涛	重庆大学出版社	/	中文专著	合作-第1
17	大学英语词汇教程	杨志强	重庆大学出版社	/	中文专著	合作-第1
18	高阶英语词汇教程	杨志强	重庆大学出版社	/	中文专著	合作-第1

注：（1）论文、专著均限于教学研究、学术期刊论文或专著，一般文献综述、一般教材及会议论文不在此填报。请将有示范中心人员（含固定人员和流动人员）署名的论文、专著依次以国外刊物、国内重要刊物，外文专著、中文专著为序分别填报。（2）类型：SCI（E）收录论文、SSCI 收录论文、A&HCI 收录论文、EI Compendex 收录论文、北京大学中文核心期刊要目收录论文、南京大学

中文社会科学引文索引期刊收录论文（CSSCI）、中国科学院中国科学引文数据库期刊收录论文（CSCD）、外文专著、中文专著；国际会议论文集论文不予统计，可对国内发行的英文版学术期刊论文进行填报，但不得与中文版期刊同内容的论文重复。（3）外文专著：正式出版的学术著作。（4）中文专著：正式出版的学术著作，不包括译著、实验室年报、论文集等。（5）作者：多个作者只需填写中心成员靠前的一位，排名在类别中体现。

### 3. 仪器设备的研制和改装情况

序号	仪器设备名称	自制或改装	开发的功能和用途 (限 100 字以内)	研究成果 (限 100 字以内)	推广和应用的高校
1	/	/	/	/	/

注：（1）自制：实验室自行研制的仪器设备。（2）改装：对购置的仪器设备进行改装，赋予其新的功能和用途。（3）研究成果：用新研制或改装的仪器设备进行研究的创新性成果，列举 1—2 项。

### 4. 其它成果情况

名称	数量
国内会议论文数	1 篇
国际会议论文数	3 篇
国内一般刊物发表论文数	11 篇
省部委奖数	6 项
其它奖数	0 项

注：国内一般刊物：除“（二）2”以外的其他国内刊物，只填汇总数量。

## 五、信息化建设、开放运行和示范辐射情况

### （一）信息化建设情况

中心网址	<a href="http://wsysy.cqust.edu.cn/">http://wsysy.cqust.edu.cn/</a>
中心网址年度访问总量	19276 人次
虚拟仿真实验教学项目	0 项

### （二）开放运行和示范辐射情况

### 1. 参加示范中心联席会活动情况

所在示范中心联席会学科组名称	/
参加活动的人次数	/

### 2. 承办大型会议情况

序号	会议名称	主办单位名称	会议主席	参加人数	时间	类型
1	川渝地区高校区域国别学科建设研讨会	成渝地区高校区域国别研究智库联盟	董洪川	105	2025.1.4	区域性

注：主办或协办由主管部门、一级学会或示范中心联席会批准的会议。请按全球性、区域性、双边性、全国性等排序，并在类型栏中标明。

### 3. 参加大型会议情况

序号	大会报告名称	报告人	会议名称	时间	地点
1	外国语言文学学科视域下区域国别研究的对象、原则与路径	董保华	对外“讲好中国财经故事”及教材体系构建研讨会	2025.11.14	重庆工商大学

注：大会报告：指特邀报告。

### 4. 承办竞赛情况

序号	竞赛名称	竞赛级别	参赛人数	负责人	职称	起止时间	总经费(万元)
1	2025 全国大学生英语竞赛	国家级	851	王英	副教授	2025.5	3
2	2025“批改网杯”百万同题英文写作大赛	国家级	1319	张颖	讲师	2025.10	0.5
3	2024“批改网杯”大学生英文翻译大赛	国家级	142	张颖	讲师	2025.10	0.5

4	2025“批改网杯”大学生英文写作大赛	国家级	/	张颖	讲师	暂未结束	0
5	全国大学生翻译大赛	国家级	/	陈崇国	副教授	暂未结束	0
6	外教社·词达人 全国大学生英语词汇能力大赛 重庆赛区	省部级	58	肖隽逸	副教授	2025.5	0.2
7	”外研社·国才杯”全国大学生英语辩论赛 校内选拔赛	校级	20	肖隽逸	副教授	2025.3	0.2
8	“外研社·国才杯”全国大学生英语综合大赛 校内选拔赛	校级	149	肖隽逸	副教授	2025.5	0.5
9	“外研社·国才杯”全国大学生英语演讲大赛 校内选拔赛	校级	36	肖隽逸	副教授	2025.5	0.5
10	“外研社·国才杯”全国大学生英语口语译大赛 校内选拔赛	校级	13	肖隽逸	副教授	2025.5	0.86
11	“外研社·国才杯”全国大学生英语笔译大赛 校内选拔赛	校级	160	肖隽逸	副教授	2025.5	0.86
12	“外研社·国才杯”全国大学生小语种（西班牙语）大赛 校内选拔赛	校级	7	肖隽逸	副教授	2025.5	0.2
13	外教社·词达人 全国大学生英语词汇能力大赛 校赛	校级	558	肖隽逸	副教授	2025.4	0.2
14	全国口译大赛“永旺杯”第十五届多语种全国口译大赛 校赛	校级	2	吴桐	副教授	2025.9.15	0

注：竞赛级别按国家级、省级、校级设立排序。

#### 5. 开展科普活动情况

序号	活动开展时间	参加人数	活动报道网址
/	/	/	/

## 6. 承办培训情况

序号	培训项目名称	培训人数	负责人	职称	起止时间	总经费(万元)
1	教育部 2025 年 高校实验室安全 安全工作培训会	7	周永胜	高级实 验师	2025. 4. 23 9:00—12:00	/
2	电脑系统网络 同传培训	4	周永胜	高级实 验师	2025. 6. 11 14: 00-15: 00	/
3	实验室新生安 全与信息技术 主题教育	124	周永胜	高级实 验师	2025. 9. 17 14: 00-16: 00	/
4	学院消防与实 验室安全工作 培训	65	董保华	教授	2025. 12. 10 14: 00-15: 30	/

注：培训项目以正式文件为准，培训人数以签到表为准。

### (三) 安全工作情况

安全教育培训情况		7562 人次
是否发生安全责任事故		
伤亡人数 (人)		未发生
伤	亡	
0	0	√

注：安全责任事故以所在高校发布的安全责任事故通报文件为准。如未发生安全责任事故，请在其下方表格打钩。如发生安全责任事故，请说明伤亡人数。

## 六、审核意见

### (一) 示范中心负责人意见

中心承诺所填内容属实，数据准确可靠。

数据审核人：

示范中心主任：

(单位公章)

年 月 日

### (二) 学校评估意见

所在学校年度考核意见：

(需明确是否通过本年度考核，并明确下一步对示范中心的支持。)

所在学校负责人签字：

(单位公章)

年 月 日